DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

12447n II

36. AKTA

Zerbitzu Orokorren Batzordea

Batzar mota: Ohikoa

Eguna: 2022-10-17

Ordua: 09:30ean

Tokia: Udalbatza

Batzordeburua: Jaione Hervas Saez de Arregi

Etorritakoak:

Zinegotziak:

Nekane Arzallus Iturriza

Maria Jesus Idoeta Madariaga

Reyes Carrere Zabala

Zigor Etxeburua Urbizu

Ane Oyarbide Ochoa *(10:28an bertaratu da)*

Jorge Mota Iglesias

Marta Huarte Paño

Beste zinegotziak:

Olaia Duarte Lopez *(09:40an bileratik irten da)*

Martín Ibabe Eceiza

Kerman Orbegozo Uribe

Idazkaria: Iñaki Txintxurreta Perdiguero, Idazkariak eskuordeturik.

BATZORDEBURUAK bilkura hasi dela adierazi ondoren, ondoko GAI-ZERRENDA hau lantzeari ekin diote:

ACTA N.º 36

Comisión de Servicios Generales

Sesión: Ordinaria

Día: 17-10-2022

Hora: 09:30 h

Lugar: Salón de Plenos

Presidenta: Jaione Hervás Saez de Arregi

Asistentes:

Concejales y concejalas:

Nekane Arzallus Iturriza

María Jesús Idoeta Madariaga

Reyes Carrere Zabala

Zigor Etxeburua Urbizu

Ane Oyarbide Ochoa *(se incorpora a las 10:28 h)*

Jorge Mota Iglesias

Marta Huarte Paño

Otros/otras concejales y concejalas:

Olaia Duarte López *(se retira a las 09:40 h)*

Martín Ibabe Eceiza

Kerman Orbegozo Uribe

Secretario: Iñaki Txintxurreta Perdiguero, por delegación del Secretario.

Declarada abierta la sesión por la PRESIDENCIA, se pasa a desarrollar el siguiente ORDEN DEL DÍA:

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

1.- 2022ko irailaren 19an eta 27an izandako bileren aktak irakurri eta onartzea, ontzat joz gero.

Bozketa egin eta aho batez onartu dituzte 34. eta 35. aktak, 2022ko irailaren 19an eta 27an egindako bilerei dagozkienak.

1.- Lectura y aprobación, si procede, de las actas de las sesiones celebradas los días 19 y 27 de septiembre de 2022.

Se aprueban, por unanimidad, las actas número 34 y número 35, correspondientes a las sesiones celebradas los días 19 y 27 de septiembre de 2022.

2.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, baliabide publikoen erabilera dela eta.

Honako interpelazio hau irakurritzat eman dute:

"Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Juanra Viles zinegotziari, Zerbitzu Orokorren Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Ekainean Udal Gobernuak Donostiako Udaleko areto partekatuak erabiltzeko eta kudeatzeko baldintzen jarraibideak onartu zituen. Jarraibide horien arabera, udaletxeko aretoak hainbat multzotan banatu ziren (bilera gela irekiak, gela instituzionalak, prentsa aretoak, hiritarrekin bilerak egiteko gelak, eta abar) haien erabilera mugatuz.

Horiek horrela, udal langileek gela baten erreserba egiten dutenean, gaiaren arabera bata edo bestea erabiltzeko muga ezartzen zaigu, nahiz eta diktamenean jasotzen den aretoak udal-zuzendaritzen barneko beste jarduera batzuetarako erabili ahal izango direla (bilerak, prestakuntzak eta abar), baldin eta eskuragarri badaude eta horien kudeaketaren arduradunek baliozkotzen badute.

Irailean, herritar batzuek bilera bat egiteko eskaera egin eta gero, EH Bildu udal taldeak gela baten eskaera egin zuen, irailaren 12an bilera egin ahal izateko. Gela gehienak hartuta zeudela ikusita, hutsik zegoen Urumea gelaren erreserba egin genuen. Ondorengo egunean, eskaera deklinatua izan zen honako mezu honekin "Espazio hauen erreserbak bakarrik, udal departamenduek egin ditzakete, lehentasuna izanik herritarrekin ospatzen diren bilerak" . Eta ez zitzaigun beste aukerarik eman. Hiru teknikariekin hitz egin eta gero gure eskaera Alkatetzara deribatua izan zen eta bilera

2.- Interpelación presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la utilización de los recursos públicos.

Se da por leída la siguiente interpelación:

"Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde Eneko Goia Laso, para su tratamiento en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

El pasado mes de junio el Gobierno Municipal aprobó las Directrices de condiciones de uso y gestión de las salas compartidas del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián. Según estas directrices, las salas del ayuntamiento se dividen en salas abiertas de reuniones, salas institucionales, salas de prensa, salas de reuniones con la ciudadanía, etc., limitando de esta forma su uso.

De esta forma, la reserva de una sala por parte del personal municipal se limita a la utilización de un tipo de sala u otra en función del tema que se vaya a abordar, si bien en el dictamen se recoge que las salas podrán ser utilizadas para otras actividades internas de las direcciones municipales (reuniones, formaciones, etc.) siempre que estén disponibles y su uso esté validado por los responsables de su gestión.

En septiembre, tras la solicitud de reunión de varias personas ciudadanas, el grupo municipal de EH Bildu realizó una solicitud de uso de sala para poder celebrar una reunión el día 12 de septiembre. Viendo que la mayoría de las salas estaban ocupadas, reservamos la sala Urumea, que estaba libre para esa fecha. Al día siguiente, la solicitud fue declinada con el siguiente mensaje: «Las reservas de estos espacios solo pueden ser realizadas por los departamentos municipales, teniendo prioridad las reuniones que se celebren con la ciudadanía». No se nos ofreció ninguna otra alternativa. Tras hablar con

12447n II

egiteko 15 minutu falta ziren arte ez zitzaigun erantzunik eman, nahiz eta Urumea erabili gabe egon.

los tres técnicos, nuestra solicitud fue derivada a Alcaldía y hasta que faltaban 15 minutos para la reunión no se nos dio una respuesta, aunque la sala Urumea seguía libre.

Urriaren 5ean arazoa errepikatu da eta Urumea gela libre egonda, erabiltzea deklinatu zaigu arrazoi bera emanez. Ulertezina da espazio publikoak erabili gabe daudenean herritarrekin egin beharreko bilerak oztopatzea eta eskaerak deklinatzea beharra duenari aukera alternatiborik eman gabe.

El 5 de octubre se repite el problema y estando libre la sala Urumea, se nos declina la solicitud de su utilización por el mismo motivo. Es incomprensible que cuando estos espacios públicos no están siendo utilizados, se obstaculicen reuniones con la ciudadanía y se declinen peticiones sin ofrecer alternativas a quienes lo necesitan.

Hori dela eta, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

• Zer dela eta mugatzen da baliabide publikoen erabilera erabili gabe dauden bitartean? Zer dela eta deklinatzen dira bilera-gelak erabiltzeko eskaerak, gelak hutsik daudenean?

• ¿Por qué se limita el uso de los recursos públicos mientras están fuera de uso?¿Por qué se declinan peticiones de uso de salas de reuniones cuando éstas están libres?

• Zer dela-eta ez da erraztasunik ematen Udalean ordezkaritza duten talde politikoek zein sindikatuek herritarrekin bilerak egin ditzaten?

• ¿Por qué no se facilita la celebración de reuniones entre la ciudadanía y grupos políticos o sindicatos con representación municipal?

• Zer dela eta ez da bilera-gela alternatiborik eskaintzen, egindako gelaren eskaera deklinatzen denean?

• ¿Por qué no se ofrece una sala de reuniones alternativa cuando se declina la petición de sala?

• Zer dela eta deklinatzen dira bilera eskaerak honako argudio honekin: “Espazio hauen erreserbak bakarrik, udal departamenduek egin ditzakete, lehentasuna izanik herritarren ospatzen diren bilerak”; hain zuzen ere, herritarrek eskatutako bilerak direnean?

• ¿Por qué se declinan las solicitudes de reunión con el siguiente argumento: «las reservas de estos espacios solo pueden ser realizadas por los departamentos municipales, teniendo prioridad las reuniones que se celebren con la ciudadanía», cuando precisamente en este caso eran reuniones solicitas por propia la ciudadanía?

• Zer dela eta ez da udaletxearen erabilera publikoa eta parte-hartzailea sustatzen?

• ¿Por qué no se promueve el uso público y participativo del ayuntamiento?

• Zer dela eta ez da betetzen Udal Gobernuak berak diktamenean jasotakoa (hau da, aretoak udal-zuzendaritzen barneko beste jarduera batzuetarako erabili ahal izango direla libre egonez gero)?

• ¿Por qué no se cumple lo recogido por el propio Gobierno Municipal en el dictamen (es decir, que las salas puedan ser utilizadas para otras actividades dentro de las direcciones municipales si están libres)?

Donostian, 2022ko urriaren 6an

San Sebastián, 6 de octubre de 2022

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Olaia Duarte López,
concejala del grupo municipal EH Bildu”

Mª Jesus Idoeta andreak eta Olaia Duarte andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

Intervienen la Sra. Idoeta Madariaga y la Sra. Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(09:40an Olaia Duarte andrea bileratik joan da)

(A las 09:40 horas se retira la Sra. Duarte López)

12447n II

3.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, langileek bero-boladek eragindako alerten aurrean duten egoerari buruzkoa.

Honako interpelazio hau irakurritzat eman dute:

"Marta Huarte Pañok, Elkarrekin Donostia Udal Taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarritzat hartuta, bero-boladek eragindako alerten aurrean langileek duten egoerari buruzko INTERPELAZIO hau aurkezten dio Juan Ramón Viles Gobernantzako zinegotzi ordezkariari, ZERBITZU OROKORREN BATZORDEAN jorratzeko.

JUSTIFIKAZIOA

2022ko udako bero-boladetan, langile bat baino gehiago hil dira Estatuan, bero-kolpeen ondorioz. Tenperatura altuen ondorioz alertak iragarri ziren egunetan langileek lan egiten zuten bitartean gertatu ziren ezbehar horiek. Muturreko bero-egoeretan, eta inolako prebentziorik gabe, gorputz-tenperatura 40º C-tik gora igo daiteke. Baliteke langileak konortea galtzea eta, kasurik okerrenean, bizia ere galtzea.

Kalean lan egiten duten langileek arrisku ugari izaten dituzte, besteak beste, bero-boladak. Klima-aldaketari buruzko txostenen arabera, bero-boladak gero eta sarriagoak eta luzeagoak izango dira, eta, beraz, beharrezkoa da jardutea erasan gehien jasango duten langileak babesteko.

Era berean, uda honetan ikusi dugu udal-langileak nola aritu diren lanean, bai udal-obretako lanak egiten –hala nola espaloiak konpontzen eta asfaltatzen–, bai kaleko garbiketa-lanak egiten muturreko bero-baldintzetan eta prebentzio-neurri handirik gabe.

Meteorologia-agentziek alerta laranja eta gorriak igortzen dituzte bero-boladen aurrean, kokapen-zehaztasunarekin eta denbora zehatzean. Aldez aurretik erreakzionatzeko eta jarduteko aukera ematen dute alerta horiek.

Langileak kezkatuta daude bero-boladetan izaten diren lan-ordutegiengatik eta lan-baldintza orokorrengatik.

Egungo araudiak zehazten du langile batek zer

3.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la situación de los trabajadores ante alertas por olas de calor.

Se da por leída la siguiente interpelación:

"Marta Huarte Paño, Concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Concejal Delegado de Gobernanza, Juan Ramón Viles , para su tratamiento en la COMISIÓN DE SERVICIOS GENERALES relativa a la situación de los trabajadores ante alertas por olas de calor.

JUSTIFICACIÓN

Durante las olas de calor del verano de 2022 se ha producido, en el Estado, el fallecimiento de más de un trabajador, a consecuencia de golpes de calor. Estas fatalidades se han dado mientras los trabajadores realizaban sus tareas en jornadas en las que se habían anunciado alertas por altas temperaturas. En situaciones de calor extremo, y sin prevención alguna, la temperatura corporal puede subir por encima de los 40ºC . El trabajador puede sufrir pérdida de consciencia y, en el peor de los casos, la pérdida de la vida.

Los trabajadores que realizan su trabajo en la calle se ven expuestos a múltiples riesgos, entre los cuales se encuentran las olas de calor. Según los informes sobre cambio climático, las olas de calor cada vez serán episodios mas frecuentes y duraderos y por tanto, es necesario actuar para proteger a los trabajadores más afectados.

También en Donostia hemos visto este verano cómo eran realizadas tareas de obras municipales, tales como arreglo de aceras y asfaltado así como labores de limpieza por trabajadores municipales en las calles de nuestra ciudad, bajo condiciones extremas de calor y sin medidas de prevención notables.

Las diferentes agencias de meteorología emiten alertas naranjas y rojas ante olas de calor con precisión de ubicación y en el tiempo exacto. Estas alertas posibilitan reaccionar y actuar con antelación.

Los trabajadores han expresado su preocupación por los horarios y condiciones generales de trabajo durante las olas de calor.

La normativa actual detalla la temperatura máxima o

12447n II

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

tenperatura maximo edo minimotan bete ditzakeen bere eginkizunak barne-espazioetan. Ahalegin fisikorik egiten ez den bulegoetan, 17 eta 27 gradu artekoa izan behar du tenperaturak. Lan arinak egiten diren lekuetan, 14 eta 25 gradu artekoa. Hala ere, aire zabalean ez dago horrelako mugarik.

Udalaren erantzukizuna da neurriak hartzea langile publikoek beren lana arriskurik gabe egin dezaten. Neurri horien artean, honako hauek daude: enpresaren lan-arriskuen prebentzioaren arloko betebeharrak betetzen direla egiaztatzea; ekipamendu egokiak ematea edo lanaren plangintza egitea, hain zuzen ere langilearen osasunean arazo larriak eragin ditzaketen tenperatura altuen eraginpean egoteari aurre egiteko.

Aipatutako guztia kontuan izanda, honako hau aurkeztu nahi dugu:

INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du azterlan bat egiten, bero-boladen ingurumen-baldintzek eraginak izan ditzaketen lan-egoera, lanpostu eta zeregin guztiei buruz, langile publikoen, erakunde autonomoen, sektore publikoko enpresen eta enpresa kontratisten osasuna babesteko?

2.- Udal Gobernuak zergatik ez du ezartzen kontratazio-pleguetan enpresetako lan-arriskuen prebentzio-protokoloetan muturreko bero-aldietan gerta daitezkeen tenperatura altuen eraginpean egoteagatik osasunerako arriskuak saihesteko neurririk?

3.- Udal Gobernuak zergatik ez du aztertzen bero-boladetan udal langileek aire zabalean egiten dituzten eta ahalegin fisiko handia eskatzen duten lanak eteteko aukera, hain zuzen ere eguneko ordu beroenetan?

Donostia, 2022ko urriaren 6an

Sinatua: Marta Huarte Paño
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia"

Kerman Orbegozo jaunak eta Marta Huarte andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

mínima a la que un trabajador o trabajadora puede desarrollar sus funciones en espacios interiores. En oficinas en las que no se realicen esfuerzos físicos debe estar comprendida entre 17 y 27 grados. Donde se realicen trabajos ligeros, entre 14 y 25 grados. Sin embargo, estos límites no existen al aire libre.

Es responsabilidad del Ayuntamiento tomar las medidas para que los trabajadores públicos desempeñen su labor sin riesgos. Entre esas medidas están el que compruebe el cumplimiento de las obligaciones en materia de prevención de riesgos laborales de la empresa, el que se doten de los equipos adecuados o la planificación del trabajo para contrarrestar la exposición a altas temperaturas que pueden desencadenar graves problemas en la salud de la trabajadora o el trabajador.

Teniendo en cuenta lo anterior presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el Gobierno Municipal no elabora un estudio, para su aplicación, de todas las situaciones laborales, puestos de trabajo y tareas que puedan verse afectadas por las condiciones ambientales de olas de calor, para proteger la salud de los trabajadores públicos, de los organismos autónomos, empresas del sector publico y empresas contratistas?

2.- ¿Por qué motivo el Gobierno Municipal no establece en los pliegos de contratación que en los protocolos de prevención de riesgos laborales de las empresas, se incluyan medidas dirigidas a evitar riesgos para la salud motivados por una exposición a elevadas temperaturas que se puedan dar en episodios de calor extremo?

3.- Por qué motivo el Gobierno Municipal no estudia la posibilidad de suspender las labores y tareas que son desempeñadas al aire libre por trabajadores municipales, que requieran de un considerable esfuerzo físico, en los periodos de mayores temperaturas durante olas de calor ?

Donostia, a 6 de Octubre del 2022

Fdo.: Marta Huarte Paño
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia"

Intervienen el Sr. Orbegozo Uribe y la Sra. Huarte Paño, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

12447n II

(Lehendakaritzak gonbidatutako hiru langile sartu dira, udal-eraikinetako garbitzaileak)

4.- Galdera, EH BILDU taldeak aurkeztua, udal eraikinetako garbitzaileen ordezkari sindikal bati jarri zitzaion isunari buruzkoa.

Reyes Carrere andreak galdera hau aurkeztu du:

"EH BILDU udal taldeko zinegotzi Reyes Carrere Zabalak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 135. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, GALDERA hau egiten dio Martin Ibabe zinegotzi ordezkariari azken udalbatzarrean udal eraikinetako garbitzaileen ordezkari sindikal bati jarri zitzaion isunari buruz, azalpenak eman ditzan Zerbitzu Orokorretako Batzordean.

JUSTIFIKAZIOA

Iraileko udalbatzarrean, udaltzain batek isuna jarri zion udal eraikinetako garbitzaileen ordezkari sindikal bati Udalbatza Aretotik ateratzen ari zenean. Langile horrek dioenez, irteerako atearen parean zegoela, bi hitzeko esaldi bat oihukatu zuen, eta bertan zegoen udaltzainetako batek zigortu egin zuen, "por alteración del orden público" argudiatuz.

Berarekin zeuden sindikalisten protestei kasurik egin gabe, zentzugabekeria eta gehiegikeria horren lekuko izan baitziren, udaltzainak NANa eskatu eta datuak jaso ondoren jakinarazi zion zigortutako langileari etxean jasoko zuela isuna. Arraroa da, halaber, une horretan bertan kopiarik ez eman izana.

Erabat zalantzazkoa da erabilitako irizpidea; izan ere, Udaltzaingoak ordezkari sindikalak ordena publikoa nahasteagatik zigorra merezi zuela erabaki zuen bitartean, alkateak (Udalbatzako presidentea) ez zuen beharrezkotzat jo udalbatzarra etetea —beste batzuetan egin izan duen bezala—, bertan geunden zinegotziok apenas entzun genuen langileak esandako ezer, eta aretoan zeuden kazetariek beraiek ere ez zuten argi zer esan zuen langileak, oso gertu egon arren.
Halaber, harritu egin gintuen ere udalbatzarraren hasieran (09:30ean) sarreran ohi baino askoz agente gehiago egoteak, Udal Gobernuaren

(Se incorporan tres personas invitadas por la Presidencia, personal de limpieza de los edificios municipales)

4.- Pregunta, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la multa que se impuso a un delegado sindical de limpieza de edificios municipales.

La Sra. Carrere Zabala presenta la siguiente pregunta:

"Reyes Carrere Zabala, concejala del grupo municipal EH BILDU, en base al artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, hace la siguiente PREGUNTA al concejal delegado Martin Ibabe, para que dé las explicaciones pertinentes, en la Comisión de Servicios Generales, sobre la multa que se impuso en el último pleno municipal a una persona representante sindical del personal de limpieza de los edificios municipales.

JUSTIFICACIÓN

En la sesión plenaria celebrada en septiembre, una persona agente de la Guardia Municipal sancionó a una persona representante sindical del personal de limpieza de los edificios municipales, cuando salía del Salón de Plenos. La persona que resultó multada manifiesta que, estando a la altura de la puerta de salida, gritó una frase de dos palabras, y fue sancionada por una persona miembro de la Guardia Municipal que se encontraba allí, quien alegó "alteración del orden público".

Ignorando las protestas de las demás personas sindicalistas con las que se encontraba, quienes fueron testigos de esa sinrazón y de ese abuso, la Policía Municipal, tras solicitar el DNI y recabar sus datos, comunicó a la persona trabajadora sancionada que recibiría la multa en su domicilio. Resulta sorprendente que no se le entregara copia en ese mismo momento.

El criterio utilizado es del todo dudoso, ya que mientras la Guardia Municipal consideró que la persona representante sindical merecía una sanción por alteración del orden público, el alcalde (presidente de la Corporación) no consideró necesaria la suspensión del Pleno – como ha hecho en otras ocasiones –, los concejales y concejalas presentes apenas oímos nada de lo que dijo la persona trabajadora, y los y las periodistas presentes en la sala tampoco tenían claro lo que dijo esa persona, a pesar de que se encontraban muy cerca de ella.

También nos sorprendió que al principio del Pleno (a

12447n II

aginduz.

Horiek horrela, behean sinatzen zen duen zinegotziak honako galdera hauek egiten ditu:

1. Zenbat udaltzain zeuden gertakarien orduan Udalbatza Aretoan eta sarrerako atean? Zergatik bideratu ziren hainbeste udaltzain ordu hartan? Segurtasuneko zinegotzi delegatuak aurreikusten zuen emakume horiek istiluak sortuko zituztela? Edo, agian, langileak "konbentzitzeko" modu bat da udalbatzarretara protesta-ekintzak egitera joan ez daitezen —nahiz eta isilak izan—, eta isunen beldurrez bazter uzteko toki horretan Gobernuaren erabakia politikoak zalantzan jartzen dituzten ekintzak egiteko ideia?

2. Egoeraren lekuko izanik, egokia izan zela Udaltzaingoaren jarduera? Uste duzu udal eraikinetako garbitzaile sindikalistak ordena publikoa nahastu zuela eta Udalbatza normaltasunez egiten jarraitzea oztopatu zuela zigorra merezi izateraino?

3. Zenbat isun jarri dira ordena publikoa nahasteagatik azken hamabi hilabeteetako udalbatzarretan?

Donostia, 2022ko urriaren 6an.

Reyes Carrere Zabala
EH BILDU udal taldeko zinegotzia"

Martin Ibabe jaunak eta Reyes Carrere andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

5.- Bozeramaileen Batzordeak bidalitako ekimenak, baldin bada.

5.1.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, udal-eraikinetako garbiketa-orduen murrizketa dela eta.

Interpelazio hau irakurritzat eman dute:

"Reyes Carrere EH Bildu udal-taldearen bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 97. artikulua oinarri, INTERPELAZIO ZUZEN hau

las 09:30 horas) hubiera muchos más agentes que lo habitual en la entrada, por orden del Gobierno Municipal.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta las siguientes preguntas:

1. ¿Cuántas personas miembros de la Guardia Municipal se encontraban, a la hora de los hechos, en el Salón de Plenos y en la puerta de entrada? ¿Por qué se convocó a tantas personas agentes de la Guardia Municipal a esa hora? ¿Preveía el concejal delegado de Seguridad que estas mujeres fueran a causar incidentes? O quizá sea una forma de "convencer" a los trabajadores y trabajadoras de que no acudan a los plenos municipales a llevar a cabo actos de protesta, aunque sean silenciosos, y de que, por miedo a las multas, no hagan, en ese foro, actos de protesta que cuestionen las decisiones políticas del Gobierno?

2. Habiendo sido usted testigo de la situación, considera adecuada la actuación de la Guardia Municipal? ¿Cree usted que la persona sindicalista, limpiadora de los edificios municipales, perturbó el orden público y dificultó que el Pleno continuara con normalidad hasta el punto de ser merecedora de una sanción?

3. ¿Cuántas multas se han impuesto, por alteración del orden público, en los plenos de los últimos doce meses?

San Sebastián, 6 de octubre de 2022

Reyes Carrere Zabala,
concejala del grupo municipal EH BILDU"

Intervienen el Sr. Ibabe Eceiza y la Sra. Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

5.- Iniciativas remitidas, en su caso, por la Junta de Portavoces.

5.1.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a los recortes de horas de limpieza en edificios municipales.

Se da por leída la siguiente interpelación:

"Reyes Carrere, portavoz del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 97 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente

12447n II

egiten dio Donostiako alkate Eneko Goiari, zenbait udal-eraikin garbitzeko orduak murriztu direla eta, osoko bilkuran tratatzeko.

JUSTIFIKAZIOA

FCC Ingurumena enpresako langileek ─enpresa hori da udal-eraikinak garbitzeko zerbitzuaren adjudikazioduna─ hilabeteak daramatzate pairatzen duten lan-prekarietatea salatzen: ekipamendu eskasa, kontziliazioa eragozten duten ordutegiak, aldi baterako kontratazioak, lan-osasuneko arazoak eta abar.

Hori dela eta, ikusita Udal Gobernuak aurten eraikinak eta lokalak garbitzeko kontratuaren lizitazio-agiri berria egiteko prozesua hasi duela eta agiri horrek zerbitzuaren baldintzak arautzen dituela eta, aldi berean, FCC enpresaren eta langileen arteko hitzarmen kolektiboaren negoziazioa baldintzatzen duela, Enpresa Batzordea hilabeteetan eta hainbat bidetatik saiatu da –azkena gure taldearen bitartez, uztaileko batzordean– Gobernuak langile horiei entzun diezaien, haien aldarrikapenak kontuan har ditzan eta aldarrikapen horiek lizitazio-dokumentu berrian jaso daitezen.

Sindikatuetako ordezkarien arabera, proposamenen helburu nagusia beti izan da kalitateko zerbitzua bermatzea eta langileentzat –emakumeak gehienak– lan-baldintza duinak izatea; kale-garbiketako langileek –batez ere, gizonak dira– eta haiek duten hitzarmenaren arteko kontratu-aldeak (soldata-arrakala, plusak, jaiegunen parekatzea) desagerraraztea; eta, azkenik, ekipamenduan eta lan-errutinetan aldaketak egitea, zerbitzuaren kalitatea hobetzeko.

Baina, azkenean, Udal Gobernuak hurrengo kontratazioko (2023) lizitazio-agiria argitaratu duenean, hara non ikusi dugun, 2018ko agiriarekin alderatuta, 2. sortari atxikitako eraikinetan, langileen baldintzak eta zerbitzuaren kalitatea hobetu beharrean, kontrakoa egitea erabaki dela: orduak murriztea (295).

Ondorioz, garbiketa-orduak gutxitzearekin batera, Udal Gobernuak zerbitzuaren kalitatea murriztu eta langileak pobretuko ditu; langileek ordu gutxiago lan egitea erabaki du, eta horrek haien lan-egoera okertzea dakar; gainera, erabaki du udal-eraikin asko, besteak beste haurtzaindegiak, lehen hezkuntzako ikastetxeak, Emakumearen Etxea, kultura-etxeak eta erretiratuen etxeren bat, lehen

INTERPELACIÓN DIRECTA al alcalde de Donostia, Eneko Goia, relativa a los recortes en las horas de limpieza de algunos edificios municipales, para su tratamiento en el Pleno.

JUSTIFICACIÓN

Las trabajadoras de la empresa FCC Medio Ambiente -actual adjudicataria del servicio de limpieza en edificios municipales- llevan meses denunciando la situación de precariedad laboral que sufren: equipamiento insuficiente, horarios que impiden la conciliación familiar, contrataciones temporales, problemas de salud laboral, etc.

Es por ello que, ante el proceso iniciado este año por el Gobierno Municipal para la elaboración del nuevo pliego de licitación de la contrata de Limpieza de Edificios y Locales, que rige las condiciones del servicio -y que a su vez condiciona la negociación del convenio colectivo entre la empresa FCC y las trabajadoras -, el Comité de Empresa intentó durante meses y por diferentes vías -la última ocasión fue a través de nuestro grupo, en la comisión de julio- que el Gobierno les escuchara, atendiera sus reivindicaciones y que éstas se reflejaran en la redacción del nuevo documento de licitación

Según las representantes sindicales, el objetivo principal de sus propuestas siempre ha sido garantizar un servicio de calidad, con condiciones de trabajo dignas para la plantilla - mayoritariamente compuesto por mujeres-; acabar con las diferencias contractuales (brecha salarial, pluses, equiparación de festivos) existentes entre el convenio de los trabajadores de la limpieza viaria -principalmente hombres – y el suyo; y por último, introducir cambios en equipamiento y rutinas de trabajo que mejorarían la calidad del servicio.

Pero, cuando, por fin, el Gobierno Municipal publica el pliego de licitación para la próxima contratación (2023), la sorpresa es que, en comparación con el pliego anterior de 2018, en los edificios adscritos al Lote nº2, lejos de mejorar las condiciones de las trabajadoras y la calidad del servicio, se ha decidido hacer lo contrario: recortar horas (295).

Y en consecuencia, con la disminución de horas de limpieza, el Gobierno Municipal disminuye la calidad del servicio y empobrece a sus trabajadoras; decide que las trabajadoras trabajen menos horas, empeorando su situación laboral. y decide también que muchos edificios municipales, entre los que se incluyen guarderías, centros de primaria, la Casa de la Mujer, casas de cultura y algún hogar del jubilado,

12447n II

baino gutxiago garbitzea.

Ezin ulertuzkoa da Udal Gobernu honek oso feminizatua dagoen funtsezko sektore baten kontura aurreztea dirua. Ezin ulertuzkoa da, orobat, ikastetxeak garbitzeko aurrekontua murriztea, espazio sentikorrak dira eta.

Eta, erabaki hori onartezina denez, eraikin horien arduradunak eta erabiltzaileak suminduta eta kezkatuta ere badaude, eta hala jakinarazi diote Udal Gobernuari, hainbat bidetatik.

Kezka guztiz justifikatua dago; izan ere, argitaratu berri den baldintza-agirian jasotako kasu batzuk aipatzearren, nola justifika dezake Udal Gobernuak sei haurtzaindegitan astean 5, 10 edo 15 ordu murriztea garbiketa-zerbitzua? Edo zer argudio ematen du Intxaurrondo Hegoa lehen hezkuntzako ikastetxeari garbiketa-zerbitzua astean 60 ordu murrizteko, garbitu beharreko azalera aurreko baldintza-agirian baino handiagoa bada (+ 669,22 m2)? Nola azalduko diete gobernu honetako arduradunek Emakumeen Etxeko milaka erabiltzaileei –eraikin hori berez da oso kaskarra– gehiegi iruditzen zaiela astean 17,5 ordu behar izatea hura garbitzeko eta astean 10 ordura murriztuko dela zerbitzua?

Horiek horrela, hau da nire INTERPELAZIOA:

• Udal Gobernuak zergatik erabaki du lizitazio-agiri berrian udal-eraikin batzuk garbitzeko orduak murriztea, kontuan izanda murrizketa horrek langile askoren lan-kalitateari eragiten diola eta, aldi berean, garbiketa-zerbitzuaren kalitatea nabarmen murrizten duela?

• Gobernua ohartzen al da baldintza-agiri horretan egindako aldaketekin langile askoren lan-baldintzak okerragotzen direla? Eta ba al daki, planteatutako murrizketa horiekin, ezin dela bermatu udal-espazio horien garbiketa egokia, eraikin horietako jardueraren arduradunek adierazi bezala?

• Zergatik uste du nahikoa dela haurtzaindegietako eta ikastetxeetako mahaiak astean hiru aldiz trapu bustiarekin garbitzea, baldintza-agirian adierazten den bezala? Gobernua ohartzen al da jantoki bateko haur txiki-txiki batzuez ari garela ?

se limpien menos que antes.

Es inexplicable que este gobierno municipal decida ahorrar dinero a costa de un sector esencial y altamente feminizado. Como es igual de inexplicable que recorte el presupuesto destinado a la limpieza de espacios tan sensibles como pueden ser los centros escolares.

Y como es inaceptable esta decisión, también hay indignación y preocupación entre los y las responsables y usuarias de los citados edificios, y así se lo han transmitido al Gobierno Municipal a través de diferentes vías.

Es una preocupación más que justificada, ya que, por citar algunos casos reflejados en el pliego recién publicado, ¿como puede justificar el Gobierno Municipal que se recorten entre 5, 10 e incluso 15 horas semanales en seis guarderías? O, ¿ qué tipo de argumento explica que al centro de primaria Intxaurrondo Hegoa se le recorten 60 horas semanales de limpieza teniendo más superficie a limpiar (+ 669,22m2) que en el pliego anterior? ¿Cómo van a explicar los responsables de este gobierno a las miles de usuarias de la Casa de las Mujeres -un edificio ya de por sí muy precario- que considera excesivas las 17,5 horas de limpieza semanales y que se van a reducir a 10 horas por semana?

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

• ¿Cuáles son las razones por las que el Gobierno Municipal ha decidido disminuir en el nuevo pliego de licitación las horas de limpieza de algunos edificios municipales, a pesar de que ese recorte afecta a la calidad laboral de muchas de muchas trabajadoras, a la par que supone una merma importante en la calidad del servicio de limpieza?

• ¿Es consciente este gobierno de que, con los cambios introducidos en este pliego, empeora las condiciones de trabajo de muchas de sus trabajadoras? ¿Y es igualmente consciente de que, con estos recortes que plantea, no se puede garantizar la correcta limpieza de estos espacios municipales, tal y como manifiestan los responsables de la actividad de dichos edificios?

• ¿Por qué razón considera que es suficiente limpiar en húmedo tres veces por semana las mesas de las guarderías y colegios, tal y como se indica en el pliego? ¿Es consciente este gobierno de que estamos hablando de niños muy pequeños en un comedor?

12447n II

• Udal Gobernu honek berma al dezake, baldintza-agirian planteatutako ordu-murrizketarekin, ondo garbituko direla udal-eraikin guztiak, hala nola haur-eskolak eta lehen hezkuntzako ikastetxeak, jakinik bikain garbitu behar direla lekuok, denok dakigun bezala, oso erraz kutsatzen delako haietan?

• Zergatik erabaki du Udal Gobernuak, sektore horretako langileen lan-prekarietatearen eta jasaten duten soldata-arrakalaren jakitun izanik, haien egoera are gehiago prekarizatzea?

• Udal Gobernuak ezagutzen al ditu murrizketak jasan dituzten eraikinetako arduradunen erreklamazioak? Zer irizten die?

Donostia, 2022ko irailaren 28a

Reyes Carrere
EH Bildu udal-taldearen bozeramailea”

Kerman Orbegozo jaunak eta Reyes Carrere andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

5.2.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, udal-eraikinetako garbitzaileen aldagelak eta biltegiak hobetzea dela eta.

Reyes Carrere andreak interpelazio hau aurkeztu du:

“Reyes Carrere Zabala EH BILDU udal talde politikoaren zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluaren babespean, udal-eraikinetako garbitzaileen biltegiak eta aldagelak hobetzeari buruzko INTERPELAZIO hau aurkezten dio Eneko Goia Laso alkateari, Pertsonentzako Zerbitzuetarako Batzordean azalpenak eman ditzan.

JUSTIFIKAZIOA

2022ko martxoaren 26ko udalbatzarrean aho batez onartu ziren Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztutako kontrol-mozioaren 3. eta 4. puntuak, udal eraikinen garbiketaren ardura duen FCC enpresako langileen lan baldintzei zegozkienak.

• ¿Puede este gobierno municipal garantizar, con la reducción de horas planteada en en el pliego, la limpieza adecuada de todos los edificios municipales, entre ellos haurreskolas y centros de educación primaria, cuyo nivel debe rozar la excelencia, ya que, como todos sabemos, son espacios especialmente sensibles a los contagios?

• ¿Por qué razón el Gobierno Municipal, siendo conocedor de la situación de precariedad laboral de las trabajadoras de este sector y de la brecha salarial que padecen, ha decidido precarizar aún más su situación?

• ¿Es conocedor el Gobierno Municipal de las reclamaciones de los responsables de los edificios que han sufrido los recortes? ¿Qué opinión le merecen?

Donostia, 28 de septiembre de 2022

Reyes Carrere,
Portavoz del grupo municipal de EH Bildu”

Intervienen el Sr. Orbegozo Uribe y la Sra. Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

5.2.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a la mejora de los vestuarios y almacenes del personal de limpieza de los edificios municipales.

La Sra. Carrere Zabala presenta la siguiente interpelación:

“Reyes Carrere Zabala, concejala del grupo político municipal EH BILDU, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde, Eneko Goia Laso, sobre la mejora de los almacenes y vestuarios del personal de limpieza de los edificios municipales, para que dé explicaciones al respecto en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

En el Pleno del 26 de marzo de 2022 se aprobaron, por unanimidad, los puntos 3 y 4 de la moción de control presentada por el grupo Elkarrekin Donostia en relación con las condiciones laborales de las trabajadoras de FCC, empresa encargada de la limpieza de los edificios municipales.

12447n II

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Onartu ziren puntuek honako hau diote:

“3. Donostiako Udalbatzaren Osoko Bilkurak udal gobernuari eskatzen dio neurri batzuk hartzeko eraikinen garbiketako langileek kale-garbiketako langileen aldean dituzten soldata-arrakala eta lan-baldintza desberdinak kentzeko, zerbitzu-kontratuaren baldintza-agirietan sartu behar diren klausulak sartuta.

4. Donostiako Udalbatzaren Osoko Bilkurak udal gobernuari eskatzen dio bermatzeko langileek toki duin batzuk izatea arropaz aldatzeko eta garbiketa-materiala gordetzeko zentro publiko bakoitzean; zentro bakoitzaren balorazio espezifikoa egin eta alternatiba duinak planteatuta, planteatu beharrik bada.”

Bozketa horretatik zazpi hilabete igaro ondoren, FCCko enpresa-batzordeak jakinarazi digu Udal-gobernuak ez duela martxoko udalbatzarrean onartutako lan-baldintzak hobetzeko urratsik egin, eta gobernuko ordezkari bakar batek ere ez diela kontsultatu langileei udal-eraikin bakoitzeko aldageletan edota materiala gordetzen duten biltegietan zer hobekuntza egin behar diren.

Horiek horrela, behean sinatzen duen zinegotziak INTERPELAZIO hau aurkezten du:

• Zergatik ez du Udal Gobernuak martxoko udalbatzarrean aho batez onartutako puntuak betetzeko urratsik egin?

• Zergatik ez du Udal Gobernuak udal eraikin bakoitzeko lan-baldintzen balorazio espezifikorik egin, aho batez erabaki zen bezala? Eta, bestalde, badu Udal Gobernuak asmorik garbitzaileen lan-baldintzak hobetzeko alternatibarik proposatzeko?

• Eta zazpi hilabete hauetan, Udal Gobernuak ikuskatu al ditu udal-eraikinetako garbitzaileek lana egiteko dituzten aldagelak eta biltegiak? Eta egin badu, eta langileekin kontsultatu ez badu, zer prozedura erabili du? Eta zer ondorio atera ditu?

• Zer neurri hartuko ditu Udal Gobernuak, eta zein epetan, duela zazpi hilabete onartutako kontrol-mozio horren 3. eta 4. puntuak betetzen direla bermatzeko?

Los puntos aprobados dicen lo siguiente:

“3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a tomar las medidas necesarias para acabar con la brecha salarial y las desiguales condiciones laborales que las trabajadoras de limpieza de edificios padecen respecto a las que se dan en limpieza viaria, incorporando para ello las cláusulas necesarias en los pliegos del contrato del servicio.

4. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a garantizar que las trabajadoras tengan espacios dignos donde cambiarse y guardar el material de limpieza en cada uno de los centros públicos donde llevan a cabo su labor, haciendo para ello una valoración específica de cada centro y planteando alternativas dignas donde sea necesario.

Transcurridos siete meses desde aquella votación, el Comité de Empresa de FCC nos informa que el Gobierno municipal no ha dado pasos para mejorar las condiciones de trabajo aprobadas en el Pleno del Ayuntamiento de marzo y que ningún representante del Gobierno ha consultado a las trabajadoras sobre las mejoras que se han de acometer en los vestuarios de cada edificio municipal o en los almacenes donde se guarda el material.

Por todo lo anterior, la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

• ¿Por qué el Gobierno municipal no ha dado ningún paso para cumplir los puntos aprobados por unanimidad en el pleno municipal de marzo?

• ¿Por qué el Gobierno municipal no ha hecho una valoración específica de las condiciones laborales de cada edificio municipal, como se acordó por unanimidad? Y, por otra parte, ¿tiene intención el Gobierno municipal de proponer alguna alternativa para mejorar las condiciones laborales del personal de limpieza?

• En estos siete meses, ¿ha inspeccionado el Gobierno municipal los vestuarios y almacenes de los que dispone el personal de limpieza de los edificios municipales para realizar su trabajo? Y si lo ha hecho y no lo ha consultado con las trabajadoras, ¿qué procedimiento ha utilizado para ello? ¿A qué conclusiones ha llegado?

• ¿Qué medidas va a adoptar el Gobierno municipal, y en qué plazo, para garantizar el cumplimiento de los puntos 3 y 4 de la moción de control aprobada hace siete meses?

1244?n II

Donostian, 2022ko urriaren 6an

Reyes Carrere Zabala,
EH Bildu udal taldearen zinegotzia"

Kerman Orbegozo jaunak eta Reyes Carrere andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(10:28an Ane Oyarbide andrea bertaratu da)

5.3.- Galdera, EH BILDU taldeak aurkeztua, eraikinetako garbiketa-kontratuaren pleguetan islatzen den ordu-murrizketa.

Reyes Carrere andreak galdera hau aurkeztu du:

"EH BILDU udal taldeko zinegotzi Reyes Carrere Zabalak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 135. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, GALDERA hau egiten dio Ane Oyarbide zinegotzi ordezkariari, udal-eraikinetako garbiketa-kontrataren baldintza-pleguetan islatzen diren ordu-murrizketei eta horien ondorioei buruzko azalpenak eman ditzan Pertsonen Zerbitzuen Batzordean.

JUSTIFIKAZIOA

Abuztuan, Udal Gobernuak baldintza-agiria onartu zuen Tokiko Gobernu Batzordean, 2023tik aurrera udal-eraikinak garbitzeko kontratazio berriari ekiteko.

Pleguak irakurtzean, FCC Medio Ambienteko –gaur egungo kontratuaren enpresa esleipenduna – enpresa-batzordearen gehiengoak (ESK, ELA eta CCOO) ohartarazi zuen lan-ordu murrizketak eta dokumentu horretan jasotako garbiketa-lanen banaketa berriak eragin larria izango zutela langileen lan-baldintzetan zein zerbitzuaren kalitatean.

Hilabete asko daramatzate emakume langile ordezkari hauek kale-garbiketako beren lankideekiko soldata-arrakala salatzen (soldata txikiagoak, plus desberdinak, jaiegun gutxiago eta abar), baita egunero pairatzen dituzten egoera prekarioak ere, euren osasunean eragin zuzena dutenak: osasungarriak ez diren aldagelak,

San Sebastián, 6 de octubre de 2022

Reyes Carrere Zabala
concejala del grupo municipal EH Bildu"

Intervienen el Sr. Orbegozo Uribe y la Sra. Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 10:28 horas se incorpora la Sra. Oyarbide Ochoa)

5.3.- Pregunta, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a las reducciones horarias reflejadas en los Pliegos del contrato de limpieza de edificios.

La Sra. Carrere Zabala presenta la siguiente pregunta:

"Reyes Carrere Zabala, concejala del grupo municipal EH BILDU, al amparo del artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente PREGUNTA, relativa a las reducciones horarias reflejadas en los pliegos de condiciones de la contrata de limpieza de edificios municipales y su impacto, a la concejala delegada Ane Oyarbide, para que dé las explicaciones pertinentes en la Comisión de Servicios a la Personas.

JUSTIFICACIÓN

El pasado mes de agosto, el Gobierno Municipal aprobó en Junta de Gobierno Local el pliego de condiciones para proceder a la nueva contratación del servicio de limpieza de edificios municipales a partir de 2023.

En la lectura de los pliegos, la mayoría del Comité de Empresa (ESK, ELA y CCOO) de FCC Medio Ambiente, empresa adjudicataria del actual contrato, advirtió que la reducción de horas de trabajo y la nueva distribución de las tareas de limpieza que se recoge en dicho documento afectaría gravemente tanto a las condiciones de trabajo de las personas trabajadoras como a la calidad del servicio.

La representación sindical de estas mujeres trabajadoras lleva muchos meses denunciando la brecha salarial respecto sus compañeros de limpieza viaria (salarios menores, diferentes pluses, menos festivos, etc.), así como las situaciones precarias que sufren a diario y que afectan directamente a su salud: vestuarios insalubres, material de limpieza pesado y/o

12447n II

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

garbiketako material astuna edota produktu toxikoak. Era berean, lan egiten duten eraikinetako arduradunekin batera, kontziliazioa erraztuko duten lan-ordutegiak adostea eskatzen dute.

productos tóxicos. Asimismo, solicitan acordar con las personas responsables de los edificios en los que trabajan, horarios laborales que faciliten la conciliación.

Hortaz, plegu berriek beharrezko hobekuntza ekonomikoak jaso beharko lituzketela aldarrikatzen dute, lan-hitzarmen berria justuagoa bermatu ahal izateko eta, horrela, gaur egungo arrakala amaitzeko edo, behintzat, neurri handi batean gutxitzeko.

Por lo tanto, reivindican que los nuevos pliegos deberían contemplar las mejoras económicas necesarias para poder garantizar un nuevo convenio laboral más justo y así acabar o al menos reducir en gran medida la brecha salarial actual.

Beraz, zaila da gobernu honen erabakia ulertzea. Izan ere, askotan entzun diegu gobernu honetako ordezkariei, alkatea buru dela, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna defendatzen. Baina hitzetatik ekintzetara joateko aukera duenean, kolektibo feminizatu eta bereziki sentsiblea den sektore honen egoera hobetu beharrean, okerrera egitea erabaki du.

Por tanto, la decisión de esta Gobierno Municipal resulta difícilmente comprensible: de hecho, en numerosas ocasiones hemos escuchado a los representantes de este Gobierno, liderados por el alcalde, hablar en defensa de la igualdad de mujeres y hombres; pero a la hora de pasar de lo dicho al hecho, en lugar de mejorar la situación de este sector feminizado y especialmente sensible, ha decidido empeorar sus condiciones laborales.

Horregatik, FCCko enpresa batzordeko ordezkariek ohartarazi dutenez, plegu hau onartzeak atzerapauso onartezina da Donostian lan-sektore feminizatuenetan dagoen prekarietatearen aurkako borrokan. Eta horregatik guztiagatik, eskatzen diote udal gobernu honi argitaratu dituen pleguak zuzentzeko, berri bat egiterakoan enpresa-batzordearen gomendioak kontuan hartzeko eta genero ikuspegia sar dezatela idazketa berrian.

Por ello, los representantes del comité de empresa de FCC advierten de que la aprobación de este pliego supone un paso atrás inaceptable en la lucha contra la precariedad existente en los sectores laborales más feminizados de San Sebastián. Y por todo ello, solicitan a este Gobierno Municipal que proceda a modificar los pliegos que ha publicado, que se tengan en cuenta las recomendaciones del comité de empresa en la elaboración de una nueva redacción e incorporen la perspectiva de género en la nueva redacción.

12447n II

Horiek horrela, behean sinatzen duen zinegotziak honako galdera hauek egiten ditu:

Es por ello por lo que la concejala que suscribe presenta las siguientes PREGUNTAS:

1. Genero ikuspegitik aztertuta, zer irakurketa egiten duzu baldintza-agiri berrietan egindako aldaketei buruz, aurrekoekin alderatuta?

1. Desde la perspectiva de género, ¿qué lectura hace de las modificaciones realizadas en los nuevos pliegos respecto a los anteriores?

2. Zergatik uste duzu FCC Medio Ambienteko enpresa-batzordeko gehiengo sindikalaren ordezkariek salatzen dutela plegu berri horiek prekarizatu egiten dituztela zerbitzu horretako langileen baldintza ekonomikoak eta lan-baldintzak eta pobretu egiten dituztela? Zer egingo du Berdintasun Sailak egoera zuzentzeko?

2. ¿Por qué cree que los representantes de la mayoría sindical del comité de empresa de FCC Medio Ambiente denuncian que estos nuevos pliegos precarizan las condiciones económicas y laborales del personal de este servicio y las empobrecen?¿Qué va hacer la Sección de Igualdad para corregir esta situación?

3. Berdintasun Sailak, gobernuaren jarduerek genero-ikuspegia izatea eta gizonen eta emakumeen artean dauden desberdintasunak gutxitzea bermatzeko eta kontrolatzeko ardura duen sailak, eraikinetako garbitzaileek salatzen duten egoera diskriminatzailea eta prekarioa eta emakume horien lan-eskubideetan izan litekeen atzerakada aztertzeko txostenik egiteko asmoa

3. ¿Tiene intención la Sección de Igualdad —la sección encargada precisamente de controlar y garantizar las desigualdades entre hombres y mujeres— de elaborar un informe que analice la situación discriminatoria y precaria denunciada por el personal de limpieza de edificios y el posible retroceso en los derechos laborales de estas mujeres?

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

du?

Donostia, 2022ko urriaren 6an.

Reyes Carrere Zabala
EH BILDU udal taldeko zinegotzia"

Ane Oyarbide andreak eta Reyes Carrere andreak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

San Sebastián, 6 de octubre de 2022.

Reyes Carrere Zabala,
concejala del grupo municipal EH BILDU"

Intervienen la Sra. Oyarbide Ochoa y la Sra. Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

* * * * * * * * * *

Eta, bestelako aztergairik ez dagoela, batzordeburuak goiburuan adierazitako eguneko goizeko hamaikak berrogeita hiru gutxiagotan bilkura amaitutzat jo du; eta NIK, idazkari gisa, horren guztiaren FEDE EMAN DUT.

Y, no habiendo más asuntos que tratar, la presidenta declara terminada la sesión a las diez horas y treinta y siete minutos de la fecha expresada en el encabezamiento; de todo lo cual, YO, EL SECRETARIO, DOY FE.

12447n II

BATZORDEBURUAK O. E. /
V.º B.º DE LA PRESIDENTA:

Jaione Hervás Saez de Arregi